ನ್ಯೂಕ್ಲಿಯರ್ ಪಾವರ್ ಕಾರ್ಪೊರೇಶನ್ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ ಲಿಮಿಟೆಡ್
न्यूक्लियर पावर कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड
NUCLEAR POWER CORPORATION OF INDIA LIMITED
(ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದ ಉದ್ಯಮ भारत सरकार का उद्यम A Government of India Enterprise)
ಕೈಗಾ ಸ್ಥಳ कैगा स्थल KAIGA SITE
ಸಂಯಂತ್ರ ಸ್ಥಳ, ಅಂಚೆ: ಕೈಗಾ-581400, ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆ, ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯ, ಭಾರತ
संयंत्र स्थल, डाक घर: कैगा, उत्तर कन्नड जिला, कर्नाटक राज्य, भारत Plant Site, PO: Kaiga-581400, Uttara Kannada Dist., Karnataka State, INDIA,
ನಿಗಮ ಗುರುತಿನ ಸಂ. निगम पहचान सं Corporate Identity No.: U40104MH1987GOI149458 ವೆಬ್ ಸೈಟ್ वेबसाइट website: www.npcil.nic.in

एनपीसीआईएल NPCIL

150 YEARS OF CELEBRATING THE MAHATMA

ಜಾಹೀರಾತು ಸಂಖ್ಯೆ ಎನ್ ಪಿ ಸಿ ಐ ಎಲ್ / ಕೈಗಾ ಸ್ಥಳ/ ಮಾ.ಸಂ.ಪ್ರ /ಟಿಎ/೦೧/೨೦೧೯

विज्ञापन सं. एनपीसीआईएल/कैगा स्थल/ मा.सं.प्र./टीए/01/2019

Advertisement No. NPCIL/Kaiga Site/HRM/TA/01/2019

ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಆಕ್ಟ್, 1961 ಮತ್ತು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಶಿಪ್ ನಿಯಮಗಳು,1992 ರಡಿಯಲ್ಲಿ ಟ್ರೇಡ್ ಅಪ್ರಂಟಿಸಸ್ ತೊಡಗಿಸುವಿಕೆಗಾಗಿ ಅಧಿಸೂಚನೆ

अप्रेंटिस अधिनियम, 1961 व अप्रेंटिस नियम, 1992 के अधीन ट्रेड अप्रेंटिसों की नियुक्ति हेतु अधिसूचना

Notification for Engagement of Trade Apprentices under Apprentices Act, 1961 and Apprentices Rules, 1992

ಆನಲೈನ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಲು ಕೊನೆಯ ದಿನಾಂಕ
ऑनलाइन आवेदन भरने की अंतिम तिथि : **16.09.2019**
Last Date for submission of online application

ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡಲಾದ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಆಕ್ಟ್, 1961 ಮತ್ತು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಶಿಪ್ ನಿಯಮಗಳು, 1992 ರಡಿಯಲ್ಲಿ ಯುವಜನತೆ ಮತ್ತು ಉದ್ಯಮದ ಅಗತ್ಯಗಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ಪಂದಿಸುವ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯದ ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕೈಗಾ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಟ್ರೇಡ್ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಗಳಾಗಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಐಟಿಐ ಕೋರ್ಸ್ ಉತ್ತೀರ್ಣರಾದ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳಿಂದ ಎನ್ ಪಿ ಸಿ ಐ ಲ್,ಕೈಗಾ ಸ್ಥಳವು ಆನಲೈನ ಅರ್ಜಿಗಳನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸಿದೆ.

युवाओं और उद्योग की आवश्यकताओं के प्रति अपने उत्तरदायित्व का निर्वहन करते हुए, अप्रेंटिस अधिनियम 1961 और समय-समय पर यथा संशोधित अप्रेंटिसशिप नियम , 1992 के अंतर्गत कैगा स्थल, कारवार तालुका, जिला उत्तर कन्नड़, कर्नाटक में, आईटीआई पाठ्यक्रमों में उत्तीर्ण अभ्यर्थियों से ट्रेड अप्रेंटिस के रूप में नियुक्ति हेतु न्यूक्लियर पावर कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड, कैगा स्थल ऑनलाइन आवेदन आमंत्रित करता है।

Nuclear Power Corporation of India Limited, Kaiga Site invites online applications from the candidates passed out from ITI Courses for engagement as Trade Apprentices under Apprentices Act, 1961 and Apprenticeship Rules, 1992 as amended from time to time in Kaiga Site, Karwar Taluk, Uttara Kannada District, Karnataka to make it more responsive to the needs of youth and industry.

ಟ್ರೇಡ್ ವೈಸ್ ಸೀಟುಗಳು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿವೆ ट्रेडवार सीटों का विवरण निम्नानुसार है Tradewise seats are as follows:

ಅ.ಸಂ. क्र.सं. **Sl. No.**	ಟ್ರೇಡ್ ट्रेड **Trade**	ಸೀಟುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ सीटों की संख्या **No. of Seats**	ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಶಿಪ್ ಅವಧಿ अप्रेंटिसशिप की अवधि **Duration of Apprenticeship**	ವಿದ್ಯಾರ್ಹತೆ (ಎನ್.ಸಿ.ವಿ.ಟಿ. / ಎಸ್.ಸಿ.ವಿ.ಟಿ. ಯಿಂದ ಅಂಗೀಕೃತ) योग्यता (एनसीवीटी / एससीवीटी द्वारा मान्यता प्राप्त) **Qualifications (Recognized by NCVT/SCVT)**
1.	ಫಿಟ್ಟರ್ फिटर Fitter	12	1 ವರ್ಷ 1 साल 1 year	ಫಿಟ್ಟರ್ ನಲ್ಲಿ ಐಟಿಐ फिटर में आईटीआई ITI in Fitter
2.	ಟರ್ನರ್ टर्नर Turner	02		ಟರ್ನರ್ ನಲ್ಲಿ ಐಟಿಐ टर्नर में आईटीआई ITI in Turner
3.	ಮಶಿನಿಸ್ಟ್ मशीनिस्ट Machinist	02		ಮಶಿನಿಸ್ಟ್ ನಲ್ಲಿ ಐಟಿಐ मशीनिस्ट में आईटीआई ITI in Machinist
4.	ಇಲೆಕ್ಟ್ರೀಶಿಯನ್ इलेक्ट्रिशन Electrician	23		ಇಲೆಕ್ಟ್ರೀಶಿಯನ್ ನಲ್ಲಿ ಐಟಿಐ इलेक्ट्रीशियन में आईटीआई ITI in Electrician
5.	ವೆಲ್ಡರ್ वैल्डर Welder (ಗ್ಯಾಸ ಮತ್ತು ಇಲೆಕ್ಟ್ರಿಕ್, ಸ್ಟ್ರಕ್ಚರಲ್ ವೆಲ್ಡರ್ ಮತ್ತು ಗ್ಯಾಸ ಕಟ್ಟರ್ गैस वेल्डर व एलेक्ट्रिक स्ट्रक्चरल वेल्डर व गैस कटर Gas & Electric, Structural welder & Gas Cutter)	02		ವೆಲ್ಡರ್ ನಲ್ಲಿ ಐಟಿಐ वेल्डर में आईटीआई ITI in Welder
6.	ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಮೆಕ್ಯಾನಿಕ್ इलेक्ट्रोनिक मैकेनिक Electronic Mechanic	08		ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸ್ ಮೆಕ್ಯಾನಿಕ್ ನಲ್ಲಿ ಐಟಿಐ इलेक्ट्रॉनिक मैकेनिक में आईटीआई ITI in Electronics Mechanic
7.	ಡ್ರಾಫ್ಟ್ಸ್ ಮನ್ (ಸಿವಿಲ) ड्राफ्ट्समेन (सिविल) Draughtsman(Civil)	03		ಡ್ರಾಫ್ಟ್ಸ್ ಮನ್ (ಸಿವಿಲ) ನಲ್ಲಿ ಐಟಿಐ ड्राफ्ट्समेन (सिविल) आईटीआई ITI in Draughtsman (Civil)
8.	ಸರ್ವೇಯರ್ सर्वेयर Surveyor	02		ಸರ್ವೆಯರ್ ನಲ್ಲಿ ಐಟಿಐ सर्वेयर में आईटीआई ITI in Surveyor
	ಒಟ್ಟು कुल Total	**54**		

ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಗಳನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಎಸ್‌ಸಿ / ಎಸ್‌ಟಿ / ಒಬಿಸಿ / ಪಿಡಬ್ಲ್ಯೂಬಿಡಿ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವ ಮೀಸಲಾತಿಯನ್ನು ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದ ಆದೇಶಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಪಾಲಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.
अप्रेंटिस की नियुक्ति के संबंध में अनु.जाति/अनु.जनजाति/ओबीसी /पीडब्ल्यूडी के लिए प्रायोज्य आरक्षण पर भारत सरकार के आदेशों का पालन किया जाएगा ।
Government of India Orders on Reservation for SC/ST/OBC/PWBD as applicable for engagement of Apprentices shall be followed.

<u>ಗಮನಿಸಿ</u>: ಯಾವುದೇ ಕೇಂದ್ರ / ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರ ಅಥವಾ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ವಲಯದ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಖಾಸಗಿ ಸಂಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಕಾಯ್ದೆ, 1961 ಮತ್ತು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ನಿಯಮಗಳು, 1992 ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಈಗಾಗಲೇ ತರಬೇತಿ ಪಡೆದ ಅಥವಾ ಪ್ರಸ್ತುತ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ತರಬೇತಿ ಪಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳು ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಲು ಅರ್ಹರಲ್ಲ.
<u>नोट</u>: वे अभ्यर्थी जो पहले से ही अप्रेंटिस अधिनियम ,1961 एवं अप्रेंटिस नियम, 1992 के अन्तर्गत किसी केन्द्रीय /राज्य सरकार या सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम या किसी निजी संगठन से अप्रेंटिस प्रशिक्षण प्राप्त कर चुके हैं, या वर्तमान में प्रशिक्षण प्राप्त कर रहे हैं, आवेदन के पात्र नहीं हैं।
<u>Note</u>: Candidates who have already undergone or are currently undergoing apprentice training under the Apprentices Act, 1961 & Apprentices Rules, 1992 in any Central / State Government or Public Sector Undertaking or any Private Organisation are not eligible to apply.

<u>ಸಾಮಾನ್ಯ ಷರತ್ತುಗಳು सामान्य शर्तें General Conditions</u>:

1. ಅರ್ಜಿದಾರರ ವಯಸ್ಸು ೧೪ ವರ್ಷಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆಯಿರಬಾರದು. ೧೬.೦೯.೨೦೧೯ ವರೆಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಗರಿಷ್ಠ ವಯಸ್ಸಿನ ಮಿತಿ ೨೪ ವರ್ಷಗಳು. ಎಸ್‌ಸಿ, ಎಸ್‌ಟಿ, ಒಬಿಸಿ, ಮತ್ತು ಪಿಡಬ್ಲ್ಯುಬಿಡಿ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ವಯಸ್ಸಿನ ರಿಯಾಯತಿ ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದ ಆದೇಶದಂತೆ ನೀಡಲಾಗುವುದು.

   आवेदक की उम्र 14 वर्ष से कम नहीं होनी चाहिए। सामान्य अभ्यर्थियों के लिए अधिकतम आयु सीमा दिनांक 16.09.2019 को 24 वर्ष है। अनु.जाति, अनु.जनजाति ,ओबीसी व पीडब्लयुडी के अभ्यर्थियों को भारत सरकार के आदेशों के अनुरूप छूट दी जाएगी।

   The age of the applicant should not be below 14 years. Maximum age limit is 24 years for General candidates as on 16.09.2019. Relaxation to SC, ST, OBC, & PWBD candidates would be given as per the Government of India orders.

2. ಅಭ್ಯರ್ಥಿಯು ಅಗತ್ಯವಾದ ದೈಹಿಕ ಮಾನದಂಡವನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಹೊಂದಿರಬೇಕು:
   अभ्यर्थी के लिए शारीरिक मानदण्ड निम्नानुसार अपेक्षित हैं:
   The candidate should possess the required physical standard as below:

ಎತ್ತರ ऊँचाई Height	137 ಸೆಂ.ಮೀ. ಮತ್ತು ಅಧಿಕ 137 से.मी. व इससे अधिक 137 cms and above.
ತೂಕ वजन Weight	25.4 ಕೆ.ಜಿ. ಮತ್ತು ಅಧಿಕ 25.4 किलो व इससे अधिक 25.4 kgs and above.
ಎದೆಯ ಸುತ್ತಳತೆ सीने का माप Chest measurement	ವಿಸ್ತರಣೆ 3.8 ಸೆಂ.ಮೀ ಗಿಂತ ಕಡಿಮೆಯಿರಬಾರದು. (ಎದೆಯ ಗಾತ್ರ ಯಾವುದೇ ಇರಲಿ). फैलाव 3.8 सें.मी. से कम नहीं होना चाहिए। (सीने के आकार से निरपेक्ष)। Expansion should not be less than 3.8 cms. (Irrespective of size of chest).

ದೃಷ್ಟಿ दृष्टि Vision	ಕಣ್ಣು ಮತ್ತು ಕಣ್ಣಿನ ಮುಚ್ಚಳಗಳ ಯಾವುದೇ ಅಸ್ಪಷ್ಟ ಸ್ಥಿತಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಪುರಾವೆಗಳು ಇರಬಾರದು ಅದು ಅಪಾಯ ಅಥವಾ ಉಲ್ಬಣಗೊಳ್ಳುವಿಕೆ ಅಥವಾ ಮರುಕಳಿಸುವಿಕೆಗೆ ಕಾರಣವಾಗಬಹುದು किसी भी ऑख में धुंधलापन नहीं होना चाहिए और दोनों में से प्रत्येक ऑख की पलकों में कोई जोखिम या बढ़ सकने वाली या बार-बार हो सकने वाली बीमारी न हो । There should be no evidence of any morbid condition of either eye and the lids of either eye which may be liable to risk or aggravation or recurrence.

3. ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳು ತಮ್ಮ ಐಟಿಐ ಕೋರ್ಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಪಡೆದ ಅಂಕಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ತರಬೇತಿಗಾಗಿ ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಲಾಗುವುದು.
प्रशिक्षण के लिए अभ्यर्थियों को उनके आईटीआई पाठ्यक्रम में प्राप्त अंकों के आधार पर चयनित किया जाएगा ।
The candidates will be short listed for training on the basis of marks obtained in their ITI course.

4. ಮಾನಕ ವೈದ್ಯಕೀಯ ಪರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಅರ್ಹತೆ ಪಡೆದ ನಂತರ ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುವುದು.
मानक चिकित्सा परीक्षा अर्हता प्राप्त करने के बाद ही अभ्यर्थियों को नियुक्त किया जाएगा ।
The candidates shall be engaged after qualifying the standard medical examination.

5. ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಗಳಿಗೆ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಸ್ಟೈಪೆಂಡ್ ನೀಡಲಾಗುವುದು:
अप्रेंटिसों को वृत्तिका का भुगतान निम्नानुसार किया जाएगा ।
The apprentices shall be paid Stipend as follows:

a. ಅವನು / ಅವಳು 2 ವರ್ಷ ಐಟಿಐ ತರಬೇತಿ ಕೋರ್ಸ್ ಪಡೆದಿದ್ದರೆ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದಿಂದ ಅಧಿಸೂಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಅರೆ-ನುರಿತ ಕಾರ್ಮಿಕರ ಕನಿಷ್ಠ ವೇತನದ 90%.
यदि अभ्यर्थी ने 2 वर्ष का आईटीआई प्रशिक्षण कार्यक्रम पूर्ण किया हो तो, कर्नाटक सरकार द्वारा अर्द्धकुशल श्रमिक के लिए अधिसूचित न्यूनतम वेतन का 90% ।
90 % of the minimum wage of Semi-skilled workers notified by Govt. of Karnataka if he/she had undergone 2 yrs ITI training course.

b. ಅವನು / ಅವಳು 1 ವರ್ಷ ಐಟಿಐ ತರಬೇತಿ ಕೋರ್ಸ್ ಪಡೆದಿದ್ದರೆ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದಿಂದ ಅಧಿಸೂಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಅರೆ-ನುರಿತ ಕಾರ್ಮಿಕರ ಕನಿಷ್ಠ ವೇತನದ ೮೦%
यदि अभ्यर्थी ने 1 वर्ष का आईटीआई प्रशिक्षण कार्यक्रम पूर्ण किया हो तो, कर्नाटक सरकार द्वारा अर्द्धकुशल श्रमिक के अधिसूचित न्यूनतम वेतन का 80% ।
80% of the minimum wage of semi-skilled workers notified by Govt. of Karnataka if he/she has undergone 1 yr ITI training course.

6. ತರಬೇತಿ ನೀಡಲಾಗುವ ವಿಳಾಸ: ಕೈಗಾ ಸಂಯಂತ್ರ ಸ್ಥಳ, ಕೈಗಾ-೫೮೧೪೦೦, ವಾಯಾ ಕಾರವಾರ, ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆ, ಕರ್ನಾಟಕ.
प्रशिक्षण स्थान कैगा संयंत्र स्थल, वाया कारवार, कैगा – 581400, जिला- उत्तर कन्नड़ , कर्नाटक होगा ।
The place of training shall be Plant Site, Kaiga, Via Karwar, Kaiga - 581400, Uttara Kannada District, Karnataka.

7. ಟ್ರೇಡ್ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಗಳ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ ಮತ್ತು ತರಬೇತಿಯು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಕಾಯ್ದೆ, 1961 ಮತ್ತು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ನಿಯಮಗಳು, 1992 ರ ನಿಬಂಧನೆಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ಪಾಲಿಸಲಾಗುವುದು.

यह नियुक्ति व प्रशिक्षण पूर्णत: अप्रेंटिस अधिनियम, 1961 एवं अप्रेंटिस नियम, 1992 के प्रावधानों के अनुसार है।

The Engagement and training are strictly in compliance with the provisions of the Apprentices Act, 1961 and Apprentices Rules, 1992.

8. ಅಭ್ಯರ್ಥಿಯು ವರದಿ ಮಾಡುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಪರಿಶೀಲನೆಗಾಗಿ ಜಿಲ್ಲಾ ಪೊಲೀಸ್ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದಿಂದ ಪಡೆದ ಪೊಲೀಸ್ ಪರಿಶೀಲನಾ ಪ್ರಮಾಣಪತ್ರ ಮತ್ತು ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಸಂಸ್ಥೆಯಿಂದ ಚಾರಿತ್ರ್ಯ / ನಡತೆ ಪ್ರಮಾಣಪತ್ರವನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಬೇಕು.

प्रशिक्षण के लिए रिपोर्ट करते समय अभ्यर्थी को जिला पुलिस प्राधिकारी से पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र और संबंधित संस्थान से चरित्र /आचरण प्रमाणपत्र देना होगा।

The candidate has to produce a Police Verification Certificate from the District Police Authority and a Character/Conduct certificate from the concerned institution at the time of reporting for training.

9. ಆಡಳಿತ ಮಂಡಳಿಯು ಯಾವುದೇ ಕಾರಣವನ್ನು ನೀಡದೇ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಟ್ರೇಡ್ ಸೀಟ್ ಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸುವ ಅಥವಾ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಸಂಪೂರ್ಣ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ರದ್ದುಗೊಳಿಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ

प्रबंधन के पास किसी भी ट्रेड की रिक्तियों की संख्या निरस्त करने या परिवर्तित करने व बगैर कोई कारण बताए, अप्रेंटिस के नियुक्ति की पूरी प्रक्रिया को रद्द करने का अधिकार सुरक्षित है।

Management reserves the right to cancel or alter the no. of seats of particular trade or even the entire process of engagement of apprentice without assigning any reason what so ever.

10. ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿದ ಟ್ರೇಡ್ ನಲ್ಲಿ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ತರಬೇತಿಗೆ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಆಕ್ಟ್, 1961 ಮತ್ತು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಶಿಪ್ ನಿಯಮಗಳು, 1992 ರ ಪ್ರಕಾರ ಎನ್‌ಪಿಸಿಐಎಲ್‌ನೊಂದಿಗೆ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಶಿಪ್ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಶಿಪ್ ತರಬೇತಿ ಅವಧಿ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಂಡ ನಂತರ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಶಿಪ್ ಒಪ್ಪಂದವು ಕೊನೆಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಶಿಪ್ ಒಪ್ಪಂದದ ಯಾವುದೇ ಸಮಯಪೂರ್ವ(ಅಕಾಲಿಕ) ಅಥವಾ ವಿಸ್ತರಣೆಯನ್ನು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಆಕ್ಟ್, 1961 ಮತ್ತು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಶಿಪ್ ನಿಯಮಗಳು, 1992 ರ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಪ್ರಕಾರ ನಿರ್ವಹಿಸಲಾಗುವುದು

अप्रेंटिस प्रशिक्षण के लिए नामित अभ्यर्थियों को, अप्रेंटिस अधिनियम, 1961 और अप्रेंटिस नियम, 1992 के प्रावधानों के अनुसार एनपीसीआईएल के साथ एक करार करना होगा। अप्रेंटिस प्रशिक्षण की अवधि की समाप्ति पर यह अप्रेंटिस करार समाप्त हो जाएगा। अप्रेंटिस करार की असामयिक समाप्ति या इसमें किए जाने वाले विस्तार पर अप्रेंटिस अधिनियम, 1961 और अप्रेंटिस नियम, 1992 के प्रावधानों के अनुसार विचार किया जाएगा।

Any person engaged to undergo apprentice training in a designated trade shall enter in to contract of apprenticeship with NPCIL as per the Apprentices Act, 1961 and Apprenticeship Rules, 1992. The contract of apprenticeship shall terminate on the expiry of the period of apprenticeship training. Any premature or extension of contract of apprenticeship shall be dealt as per the provisions of the Apprentices Act, 1961 and Apprenticeship Rules, 1992.

11. ಆಯ್ದ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಗಳಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಸಾರಿಗೆ / ಹಾಸ್ಟೆಲ್ ಸೌಲಭ್ಯ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯ ವಸತಿ ಸೌಕರ್ಯಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ

चयनित अप्रेंटिसों को परिवहन / हॉस्टल सुविधा या किसी अन्य प्रकार की आवासीय सुविधा उपलब्ध नहीं कराई जाएगी।

No Transport / Hostel facility or any other form of residential accommodation shall be provided to the selected apprentices.

12. ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳು ಕೇವಲ ಒಂದು ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ಮಾತ್ರ ಸಲ್ಲಿಸಬೇಕು.

आवेदित की गई ट्रेडों की संख्या का लिहाज किए बिना अभ्यर्थीयों को केवल एक ही आवेदन प्रपत्र प्रस्तुत करना चाहिए।
Candidates should submit only one application form and not more than one irrespective of number of trades applied for.

13. ತರಬೇತಿ ಮುಗಿದ ನಂತರ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಗಳಿಗೆ ಎನ್ ಪಿ ಸಿ ಐ ಎಲ್ ನಲ್ಲಿ ಉದ್ಯೋಗನಿಮಿತ ಯಾವುದೇ ತರಹದ ಹಕ್ಕುಭಾದ್ಯತೆ ಇರುವುದಿಲ್ಲ.

प्रशिक्षण समाप्त होने पर अप्रेंटिस को एनपीसीआईएल में रोज़गार का दावा करने का कोई अधिकार नहीं है ।
The apprentice after completion of the training shall have no right to claim employment in NPCIL.

14. ತನ್ನ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಶಿಪ್ ತರಬೇತಿಯ ಅವಧಿಯನ್ನು ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್‌ಗೆ ಯಾವುದೇ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ನೀಡುವುದು ಎನ್‌ಪಿಸಿಐಎಲ್ ಕಡೆಯಿಂದ ಕಡ್ಡಾಯವಲ್ಲ ಹಾಗೆಯೇ ಎನ್‌ಪಿಸಿಐಎಲ್ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಕಡೆಯಿಂದ ಕಡ್ಡಾಯವಲ್ಲ.

एनपीसीआईएल पर किसी भी अप्रेन्टिस को अप्रेन्टिसशिप प्रशिक्षण अवधि के समाप्त होने के बाद कोई रोजगार देने के लिए बाध्यता नहीं होगी ना ही किसी अप्रेन्टिस को एनपीसीआईएल के अंतर्गत कोई रोजगार स्वीकार करने के बाध्यता होगी।

It shall not be obligatory on the part of the NPCIL to offer any employment to any apprentice who has completed the period of his apprenticeship training nor shall it be obligatory on the part of the apprentice to accept an employment under the NPCIL.

ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸುವ ಬಗೆ आवेदन कैसे करें HOW TO APPLY:

i) ಅಭ್ಯರ್ಥಿಗಳು ತಮ್ಮ ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ದಾಖಲೆಗಳೊಂದಿಗೆ ವೆಬ್ ಪೋರ್ಟಲ್ www.apprenticeship.gov.in ಮೂಲಕ ಸಲ್ಲಿಸಬೇಕು. ಆನ್‌ಲೈನ್ ಮೂಲಕ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಲು, ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಅವರು ಮೇಲ್ಕಾಣಿಸಿದ ವೆಬ್ ಪೋರ್ಟಲ್‌ನಲ್ಲಿ ತಮ್ಮನ್ನು ನೋಂದಾಯಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಆನ್‌ಲೈನ್‌ನಲ್ಲಿ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಲು ಕೊನೆಯ ದಿನಾಂಕ 16.09.2019. ಆನ್‌ಲೈನ್‌ನಲ್ಲಿ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸುವ ಮಾರ್ಗ ಹೀಗಿದೆ:

अभ्यर्थियों को वेब पोर्टल **www.apprenticeship.gov.in** के माध्यम से दस्तावेज़ों के साथ अपना आवेदन प्रस्तुत करना होगा। ऑनलाइन माध्यम से आवेदन भरने के लिए प्रारंभ में उन्हें उपर्युक्त वेब पोर्टल में स्वयं को पंजीकृत करना होगा । ऑनलाइन आवेदन करने के लिए अंतिम तिथि 16.09.2019 है। ऑनलाइन आवेदन करने के लिए पाथ निम्नानुसार है :
The candidates shall have to submit their application alongwith the documents through web portal www.apprenticeship.gov.in. For applying through online, initially they have to register themselves in the said web portal. The last date for applying online is 16.09.2019. The path for applying online is as follows:

ii) ವೆಬ್ ಪೋರ್ಟಲ್ www.apprenticeship.gov.in ಗೆ ಲಾಗಿನ್ ಮಾಡಿ → ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ → ಅಭ್ಯರ್ಥಿ ನೋಂದಣಿ → ವಿವರಗಳನ್ನು ಭರ್ತಿ ಮಾಡಿ → 10 ನೇ ಮತ್ತು ಐಟಿಐ ಅಂಕಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಅಪ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡಿ → ಛಾಯಾಚಿತ್ರ ಮತ್ತು ಜನ್ಮ ದಿನಾಂಕದ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಅಪ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡಿ

वेब पोर्टल **www.apprenticeship.gov.in** पर लॉगिन करें → अप्रेंटिस → अभ्यर्थी पंजीकरण → विवरण भरें → 10 वीं व आईटीआई की अंक तालिका अपलोड करें → फोटोग्राफ एवं जन्म प्रमाणपत्र दस्तावेज़ अपलोड करें ।

Login to the web portal www.apprenticeship.gov.in → Apprentices → Candidate Registration → Fill the details → Upload the 10th & ITI marks sheet → Upload the photograph & Date of Birth document.

iii) ನಂತರ "ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಆಕ್ಟಿವೇಶನ್" ಕ್ಲಿಕ್ ಮಾಡಿ → ವಿವರಗಳನ್ನು ಭರ್ತಿ. ಮಾಡಿ → "ಆಕ್ಟಿವೇಟ್" ನ್ನು ಕ್ಲಿಕ್ ಮಾಡಿ

अगले विकल्प अप्रेंटिस → अप्रेंटिस एक्टिवेशन पर क्लिक करें → विवरण भरें → एक्टिवेट पर क्लिक करें ।

Click the next option Apprentices → Apprentice Activation → Fill the details → Click on activate.

iv) ಪ್ರೊಫೈಲ್ ನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಲು, ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ → "ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಪ್ರೊಫೈಲ್" ನ್ನು ಕ್ಲಿಕ್ ಮಾಡಿ→ ವಿವರಗಳನ್ನು ಭರ್ತಿ ಮಾಡಿ→"ಅಥೋಂಟಿಕೆಟ್" ನ್ನು ಕ್ಲಿಕ್ ಮಾಡಿ

प्रोफाइल को देखने के लिए, अप्रेंटिस → ◌ अप्रेंटिस प्रोफाइल पर क्लिक करें → विवरण भरें → अथेंटिकेट पर क्लिक करें ।

For viewing the profile, Apprentices →click on Apprentice Profile → Fill the details → Click on Authenticate.

v) ಪ್ರೊಫೈಲ್‌ನಲ್ಲಿನ ಯಾವುದೇ ಬದಲಾವಣೆಗಳಿಗೆ, "ಎಡಿಟ್ ಪ್ರೊಫೈಲ್" ನ್ನು ಕ್ಲಿಕ್ ಮಾಡಿ → ಎಡಿಟ್ ಮೈ ಪ್ರೊಫೈಲ್"

प्रोफाइल में परिवर्तन के लिए, अप्रेंटिस पर क्लिक करें → एडिट माय प्रोफाइल पर क्लिक करें ।

For any changes in profile, click on Apprentice → Edit my profile.

vi) ಅಪ್ರೆಂಟಿಸ್ ಶಿಪ್ ಗಾಗಿ ಅರ್ಜಿ → ಸಂಸ್ಥೆಯ ಹೆಸರು "ನ್ಯೂಕ್ಲಿಯರ್ ಪಾವರ್ ಕಾರ್ಪೋರೇಶನ್ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ ಲಿಮಿಟೆಡ್" ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿ → ಆರ್.ಡಿ.ಎಸ.ಡಿ,ಇ., ಕರ್ನಾಟಕ ವಲಯವನ್ನು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿ → ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿ → ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆ ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿ → ಸರ್ಚ್ ನ್ನು ಕ್ಲಿಕ್ ಮಾಡಿ → ಎನ್.ಪಿ.ಸಿ.ಆಯ್.ಎಲ್.ನ್ನು ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿ → ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಿ → ಎಸ್ಟಾಬ್ಲಿಶಮೆಂಟ್ ಟ್ರೇಡ್ ವಿವರಣೆಯಲ್ಲಿ ಟ್ರೇಡ್ ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿ → ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಿ → ವಿವರಗಳನ್ನು ತುಂಬಿರಿ ಮತ್ತು ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಿ.

अप्रेंटिस → अप्रेंटिसशिप हेतु आवेदन → न्यू.पा.का.आ.इ.लि. के नाम वाले संगठन का चयन करें → आरडीएसडीई, कर्नाटक के रूप में क्षेत्र का चयन करें → राज्य के रूप में कर्नाटक का चयन करें → जिले के रूप में उत्तर कन्नड → सर्च पर क्लिक करें → अप्लाई करें (एनपीसीआईएल) → आवेदन संगठन में ट्रेड विवरण ट्रेड चयन करें → अप्लाई → विवरण भरें और अप्लाई करें ।

Apprentice → Apply for Apprenticeship → Select the Establishment name as "Nuclear Power Corporation of India Limited → Select region as RDSDE, Karnataka→ Select state as Karnataka→ District as Uttara Kannada → Click on search→ Apply (Nuclear Power Corporation of India Limited) → In establishment trade details select trade → Apply → Fill the details & apply.